



RICHARD FIGUEROA  
ACTING DIRECTOR

State of California—Health and Human Services Agency  
Department of Health Care Services



GAVIN NEWSOM  
GOVERNOR

### ព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់អ្នក

ជូនចំពោះអ្នកទទួលបានផល៖

ដំណឹងល្អ! ច្បាប់ថ្មីរបស់រដ្ឋ California អនុញ្ញាតឲ្យអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពកំណត់របស់អ្នក អាចផ្លាស់ប្តូរទៅជាអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញបាន។

#### តើច្បាប់ថ្មីជាអ្វី?

ចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃទី 1 ខែមករា ឆ្នាំ 2020 ច្បាប់ថ្មីមួយនៅក្នុងរដ្ឋ California នឹងផ្តល់សេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញជូនដល់មនុស្សពេញវ័យវ័យក្មេងដែលមានអាយុក្រោម 26 ឆ្នាំ។ ស្ថានភាពអន្តោប្រវេសន៍របស់អ្នក ពុំមានបញ្ហាអ្វីនោះទេ។ អ្នកនៅតែចាំបាច់ត្រូវបំពេញតាមវិធាននៃសិទ្ធិទទួលបានទាំងអស់ផ្សេងទៀតរបស់ Medi-Cal។

#### តើអ្វីទៅជាសេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញ?

Medi-Cal ផ្តល់ការថែទាំសុខភាពដោយឥតគិតថ្លៃ ឬមានតម្លៃទាបសម្រាប់ពលរដ្ឋមួយចំនួនដែលរស់នៅក្នុងរដ្ឋ California។ សេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញ រ៉ាប់រងលើសេវាផ្សេងទៀតក្រៅពីការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់។ សេវានេះ រួមបញ្ចូលនូវការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ ទន្តសាស្ត្រ សុខភាពផ្លូវចិត្ត និងការថែទាំភ្នែក (គំហើញ)។ សេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញ ក៏រ៉ាប់រងផងដែរលើការព្យាបាលការសេពស្រវឹង និងគ្រឿងញៀន ថ្នាំពេទ្យដែលវេជ្ជបណ្ឌិតអ្នកចេញវេជ្ជបញ្ជា និងសេវាជាច្រើនទៀត។ សេវានេះ ក៏ផ្តល់ជូននូវការដឹកជញ្ជូនទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិត និងការជួបពិនិត្យធ្មេញ និងដើម្បីទៅបើកថ្នាំផងដែរ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី Medi-Cal សូមអានសំណួរដែលគេសួរញឹកញាប់ (FAQs) ដែលមាននៅក្នុងលិខិតនេះ។

សេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញ គឺខុសគ្នាពីសេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពកំណត់ ដែលអ្នកមានក្នុងពេលនេះ។ សេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពកំណត់ រ៉ាប់រងលើសេវាមួយចំនួន ប៉ុន្តែមិនរ៉ាប់រងលើថ្នាំពេទ្យ ឬការថែទាំបឋមនោះទេ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពកំណត់ពាក់ព័ន្ធនឹងការមានផ្ទៃពោះ នោះអ្នកនឹងទទួលបានសេវាទាំងអស់ដែលរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ឲ្យតែសេវាទាំងនោះមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

#### តើខ្ញុំនឹងទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពដោយរបៀបណា?

នៅពេលអ្នកត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងសេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញ អ្នកនឹងទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក តាមរយៈគម្រោងសុខភាពរបស់ Medi-Cal។ គម្រោងសុខភាពរបស់ Medi-Cal គឺជាគម្រោងធានារ៉ាប់រងសុខភាពដែលរ៉ាប់រងលើសេវានានារបស់ Medi-Cal។ គម្រោងនីមួយៗ មានអ្នកផ្តល់សេវាជាក់លាក់។ អ្នកអាចជ្រើសរើសគម្រោងសុខភាពណាមួយរបស់ Medi-Cal ដែលផ្តល់សេវានៅក្នុងខោនធីដែលអ្នករស់នៅ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីជម្រើសគម្រោងសុខភាព Medi-Cal របស់អ្នក សូមចូលទៅកាន់ <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>

ជាមួយនឹងសេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពកំណត់ អ្នកគួរមានប័ណ្ណ Medi-Cal Benefits Identification Card (BIC)។ BIC គឺជាប័ណ្ណស្នាក់មួយ។ ប័ណ្ណនេះ មានរូប “ផ្កាឆ្មារ” ឬការរចនាជាពណ៌ “ខៀវ និងស”។ នៅពេលអ្នកទៅទទួលការថែទាំ វេជ្ជបណ្ឌិតឬគ្លីនិករបស់អ្នក ត្រូវពិនិត្យមើលប័ណ្ណ BIC របស់អ្នក។ ត្រូវតែយកប័ណ្ណ BIC របស់អ្នក នៅពេលទៅជួបពិនិត្យសុខភាព និងពិនិត្យធ្មេញ។ ប្រសិនបើអ្នកចុះឈ្មោះសម្រាប់សេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញ អ្នកនឹងត្រូវបន្តប្រើប័ណ្ណ BIC របស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមានប័ណ្ណ BIC ថ្មី សូមទូរសព្ទទៅការិយាល័យខោនធីរបស់អ្នកសម្រាប់ប័ណ្ណថ្មីណាមួយ។

នៅពេលអ្នកបានចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោងសុខភាព Medi-Cal អ្នកក៏នឹងទទួលបានប័ណ្ណគម្រោងសុខភាពរបស់ Medi-Cal ថ្មីផងដែរ។ នៅពេលអ្នកទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិត ទទួលបណ្ឌិត និងអ្នកផ្តល់សេវាវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀតរបស់អ្នក ចាំបាច់ត្រូវបង្ហាញប័ណ្ណ BIC និងប័ណ្ណគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក។

**តើខ្ញុំដឹងថាខ្ញុំអាចនឹងទទួលបានសេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញដោយរបៀបណា?**

អ្នកនឹងទទួលបានលិខិតមួយនៅក្នុងសំបុត្រប្រៃសណីយ៍ ដែលប្រាប់អ្នកថាតើអ្នកអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍សេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញដែរឬទេ។

**តើខ្ញុំចាំបាច់ត្រូវធ្វើអ្វីដែរឬទេនៅក្នុងពេលនេះ?**

មិច្ចាប្រយោជន៍ Medi-Cal របស់អ្នកពុំមានការផ្លាស់ប្តូរនោះទេក្នុងពេលនេះ ដូចនេះមិនចាំបាច់ធ្វើអ្វីទាំងអស់។ ដោយសារតែអ្នកមានសេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពមានកំណត់ អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវបំពេញពាក្យស្នើសុំសេវា Medi-Cal ថ្មីនោះទេ។ ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានកញ្ចប់មួយនៅក្នុងសំបុត្រប្រៃសណីយ៍ដើម្បីបន្តសេវា Medi-Cal របស់អ្នក អ្នកត្រូវបំពេញវា។

**តើខ្ញុំអាចស្វែងយល់បន្ថែម ឬទទួលបានជំនួយដោយរបៀបណា?**

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវា Medi-Cal សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យវ័យក្មេង ឬដើម្បីទទួលបានជំនួយ៖

- សូមទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទផ្តល់ជំនួយរបស់ Medi-Cal តាមរយៈលេខ 1-800-541-5555។ ការហៅទូរសព្ទនេះ ពុំគិតថ្លៃនោះទេ។
- សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ Department of Health Care Services នៅ៖ <https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/YoungAdultExp.aspx>.

*សម្រាប់សំណួរនានាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអន្តោប្រវេសន៍ រួមទាំងចំណុចដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកម្មវិធីរបស់ Medi-Cal៖*

California Department of Social Services (CDSS) ផ្តល់មូលនិធិដល់អង្គការមិនរកប្រាក់កម្រៃដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីផ្តល់សេវាដល់ជនអន្តោប្រវេសន៍ដែលស្នាក់នៅរដ្ឋ California។ បញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវា មាននៅលើគេហទំព័ររបស់ CDSS នៅ៖ <https://www.cdss.ca.gov/Benefits-Services/More-Services/Immigration-Services/Immigration-Services-Contractors>។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីអន្តោប្រវេសន៍និងធនធាននានា សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រមគ្គុទេសក៍សម្រាប់ជនអន្តោប្រវេសន៍របស់រដ្ឋ California៖ <https://immigrantguide.ca.gov/>។

សូមអរគុណ

Department of Health Care Services